

## Respons

### Ungarn: Juridisk bistand til asylsøkere

- Asylsøkernes rettigheter ifølge loven
- Hvor mange som benytter seg av juridisk assistanse
- Hvem som kan yte bistand
- Kvaliteten på bistanden
- Bistand til søkere i transittsonen
- Bistand i retten for ulovlig grensepassering
- Bistand til søkere på mottakene
- Bistand til de internerte

#### Innledning

Fram til 2012 var det et fåtall tusen asylsøkere per år i Ungarn. Deretter var det en dramatisk økning i ankomstene. Det toppet seg i 2015 med omtrent 177 000 registrerte asylsøkere (Eurostat 2016).<sup>1</sup> I perioden januar – april 2016 var det ca. 18 000 asylsøkere (OIN 2016 & FRA 2016b, s. 58).<sup>2</sup>

Det er ulike løp eller prosedyrer for hvordan en asylsøknad skal behandles. En søknad kan behandles i en standardprosedyre eller i en hurtigprosedyre (*accelerated procedure*), det er en egen grense- eller transittprosedyre og en prosedyre for saker som ikke blir realitetsbehandlet (*inadmissibility procedure*). Det er en egen prosedyre for behandling av Dublin-saker. Tilgangen til juridisk assistanse for søkerne er imidlertid i prinsippet den samme i alle prosedyrer. I praksis kan tilgangen være mer utfordrende i én prosedyre enn i en annen. Det

<sup>1</sup> I alt kom det i 2015 ca. 390 000 migranter/flyktninger til Ungarn. Mange ble ikke registrert som asylsøkere, men reiste videre vestover til andre land.

<sup>2</sup> OIN er forkortelsen for Office of Immigration and Nationality, og er det statlige organet for håndteringen av asylfeltet, underlagt det ungarske innenriksdepartementet. Den ungarske betegnelsen er Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal (BÁH). FRA står for European Union Agency for Fundamental Rights.

skyldes særlig at fristene, for eksempel for å klage på et vedtak, varierer med type prosedyre (Matevžič, Iván, Bakonyi & Guylai 2015, s. 14 - 34).<sup>3</sup>

Noen asylsøkere blir holdt internert (*detained*) i lukkede anstalter, mens andre bor på åpne mottakssentre. Noen asylsøkere har krysset grensen til Ungarn på ulovlig vis og kan bli straffeforfulgt. Utover behovet for assistanse i selve asylsaksprosedyren, vil den enkeltes behov for juridisk hjelp kunne variere med den situasjonen den enkelte er i.

Denne responsen ser nærmere på hvilken tilgang asylsøkerne har til juridisk assistanse, i teori og i praksis.

### **Asylsøkers rettigheter i lovverket**

Asyllovens § 37 (2007) slår fast at asylsøkere som har behov for det, kan få gratis juridisk assistanse, enten i henhold til reglene i Act on Legal Assistance eller fra en ikke-statlig organisasjon (NGO) som er registrert for å kunne gi slik bistand. Asylsøkeren har per definisjon behov for assistanse, uavhengig av søkerens inntekt eller formue. Retten til gratis juridisk assistanse gjelder både i førstegangsbehandlingen av saken i OIN og i klageomgangen, som foregår ved en domstol. Den gjelder for både rådgivning og representasjon, i asylintervjuet og ved domstolen (Matevžič et al. 2015, s. 19).

Asylsøkers rett til juridisk assistanse er først og fremst regulert i § 37 i asylloven (2007). Tredje og fjerde ledd lyder:

*(3) The person seeking recognition shall be given the opportunity to use legal aid at his/her own expense or, if in need, free of charge as set forth in the Act on Legal Assistance, or to accept the free legal aid of a registered non-governmental organisation engaged in legal protection.*

*(4) The person providing legal assistance authorized by the person seeking recognition may*

*a) attend the personal interview of the person seeking recognition;*

*b) view the documents generated in the course of the asylum procedure and make copies thereof;*

*c) enter the premises of the institution serving to accommodate the person seeking recognition or, if the person seeking recognition is in detention, may enter the premises of the detention facility, for the purpose of maintaining contact with the person seeking recognition.*

Asylsøkers rettigheter framgår også av Act on Legal Assistance (2003)<sup>4</sup>, (jf. asyllovens § 37 (3):

*Section 4:*

---

<sup>3</sup> Dette er en Asylum Information Database (AIDA) rapport. AIDA, som er koordinert av European Council on Refugees and Exiles (ECRE), Forum Réfugiés-Cosi, Irish Refugee Council og Hungarian Helsinki Committee, utgir oppdatert informasjon om asylsystemene i ulike land.

<sup>4</sup> Loven er tilgjengelig i Landdatabasen. Et utdrag av loven på engelsk finnes her: [http://ec.europa.eu/justice\\_home/judicialatlascivil/html/pdf/national\\_law\\_la\\_hun\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/national_law_la_hun_en.pdf). Loven på ungarsk: [http://net.jogtar.hu/jr/gen/hjegy\\_doc.cgi?docid=A0300080.TV](http://net.jogtar.hu/jr/gen/hjegy_doc.cgi?docid=A0300080.TV)

*(1) Aid may be granted to a party if*

*b) the party is requesting legal aid in connection with obtaining a visa, obtaining authority to reside or permanent resident status, or in a naturalization case, if the party's ascendant is or has previously been a Hungarian citizen, furthermore, if the party is engaged in repatriation or an asylum procedure,*

*Section 5:*

*(2)*

*d) a party who is a refugee or temporarily protected person, or a person seeking refugee status or temporarily protection or stateless status and, on the basis of their statement regarding their income and financial situation, is entitled to the care and benefits they have been granted,*

### **Bare et fåtall bruker ordningen**

Ordningen med gratis juridisk assistanse har eksistert siden 2004. Men i praksis har bare et fåtall søkere benyttet seg av den på grunn av praktiske og juridiske hindringer.<sup>5</sup> De aller fleste asylsøkere er ikke kjent med ordningen med gratis assistanse, og søker derfor heller ikke om det.<sup>6</sup> Dessuten dekker ikke den statlige ordningen med juridisk assistanse (*legal aid system*) utgifter til oversettelser og tolking. De aller fleste advokater som bor i områder der mottakene og interneringsleirene ligger, snakker ikke fremmedspråk (Matevžič et al. 2015, s. 20).<sup>7</sup>

I fravær av statlig støttet bistand i praksis, har Hungarian Helsinki Committee (HHC) bistått. I perioden januar – september 2015 ga HHC gratis juridisk bistand til i alt 1201 utlendinger (*foreigners in need*), hvorav 912 var asylsøkere som fikk bistand i asylprosedyren (Matevžič et al. 2015, s. 21). I 2014 ga organisasjonen bistand til et sted mellom 900 og 1000 søkere.<sup>8</sup> I 2013 ga HHC advokathjelp til 1126 asylsøkere (Pardavi, Matevžič, Iván & Bakonyi 2014, s. 19).<sup>9</sup> I første halvpart av 2014 var det bare ni prosent av asylsøkerne som mottok statlig støttet juridisk assistanse (Pardavi, Matevžič, Iván & Bakonyi 2015, s. 18).<sup>10</sup>

HHC (2015b, s. 4; 2015a, s. 2) hevder at Ungarn mangler et fungerende og tilgjengelig system for gratis juridisk bistand til asylsøkere. Ordningen dekker ikke uunngåelige kostnader

---

<sup>5</sup> Hungarian Helsinki Committee (HHC) (møte i Budapest, april 2016) opplyser at det er «ekstremt» få asylsøkere som har brukt ordningen, bare noen dusin i året.

<sup>6</sup> Selv om søkerne automatisk har rett til advokathjelp, må de fylle ut et «veldig langt skjema på ungarsk» før de kan få tilgang (HHC møte i Budapest, april 2016).

<sup>7</sup> Fra og med januar 2013 kunne asylsøkere få gratis juridisk assistanse gjennom et prosjekt finansiert av European Refugee Fund (ERF) National Actions Scheme, drevet av Legal Aid Service i Ministry of Public Administration and Justice. ERFs bidrag dekket utgifter til oversettelser og juridisk representasjon i førsteinstansbehandlingen av asylsøknaden, mens det statlige budsjettet dekket utgifter til juridisk rådgivning. Ministry of Public Administration and Justice bestemte seg så for å nedlegge prosjektet, og i 2015 er juridisk bistand til asylsøkere fullt og helt avhengig av HHC, ifølge AIDA-rapporten (Matevžič et al. (2015, s. 20 - 21).

<sup>8</sup> Amnesty International (2015a, s. 58) oppgir tallet til 994, mens Matevžič et al. (2015, s. 21) oppgir 924.

<sup>9</sup> Dette er en AIDA-rapport.

<sup>10</sup> Dette er en AIDA-rapport.

---

### **Respons Ungarn: Juridisk bistand til asylsøkere**

til oversettelse, tolking og reise. Det er i utgangspunktet ingen advokater som er kompetente til å utføre slik bistand. Det store flertallet av asylsøkerne har ingen tilgang til profesjonell juridisk hjelp i asylprosedyren (HHC 2015a, s. 2). HHC (2015b, s. 4) konkluderer med at: «[...] legal assistance to asylum-seekers is still entirely dependent on the HHC».

### Hvem kan yte juridisk assistanse?

De som kan yte gratis juridisk assistanse er advokater, NGOer og juridiske fakulteter (*law schools*).<sup>11</sup> Asylsøkeren står i prinsippet fritt til å velge bistandsyter.<sup>12</sup> Den økonomiske kompensasjonen til bistandsyter er lav, noe som fører til at kvaliteten på bistanden blir dårlig (Matevžič et al. 2015, s. 20-21). HHC (møte i Budapest, april 2016) opplyser at salæret er 5000 HUF,<sup>13</sup> som tilsvarer ca. 20 euro, per time. Advokatene kan få dekket arbeid for maksimum 4-6 timer. Betalingen er så dårlig at det, ifølge HHC, ikke er de beste advokatene som tar på seg slike oppdrag.

HHC har vært den eneste NGOen som har gitt gratis juridisk assistanse til asylsøkere, og det siden 1998. Organisasjonen har gitt bistand til flere tusen asylsøkere, og er til stede alle de steder i Ungarn der asylsøkere er internert (*detained*) eller plassert (*reception centers*) (HHC 2015b, s. 8; Pardavi et al. 2014, s. 19).

HHC (møte i Budapest, april 2016) har et nettverk bestående av 9-12 advokater, over hele landet. I Budapest har de en egen gruppe som bare arbeider med klagesaker for domstolen. Det er UNHCR som dekker utgiftene til HHCs advokater.

### Kvalitet på bistanden

I klageomgangen får søker automatisk oppnevnt en advokat. Men HHC (møte i Budapest, april 2016) mener at det er store svakheter ved bistandsordningen. HHC poengterer at advokaten rett nok er til stede i retten, men vet ofte likevel ikke engang navnet på klager (asylsøker). Advokatene er bare formelt til stede, de sier ikke noe, ifølge HHC. Ofte vet advokatene ikke engang hvem av klagerne i retten som er deres klienter.

Det er nesten ingen advokater i Ungarn som har kunnskap om flyktingrett og asylsaker, ifølge HHC (møte i Budapest, april 2016). Flyktingrett er et marginalisert område som ingen er interessert i. Advokatene som bistår asylsøkere har veldig liten erfaring og opplæring om asylsaker, og de gir ofte dårlige råd, ifølge HHC.

Amnesty International (2015a, s. 58) framhever likeledes at systemet ikke har tilstrekkelig mange advokater med adekvat kompetanse til å assistere asylsøkerne, enten det dreier seg om selve søknaden eller klage over et vedtak om internering.

---

<sup>11</sup> Disse fakultetene må være registrert hos Legal Aid Service of the Judicial Affairs Office of the Ministry of Justice and Public Administration.

<sup>12</sup> Advokater som ønsker å være med i ordningen med gratis juridisk assistanse, kan melde seg til advokatforeningen i sitt fylke. De blir da ført opp på en liste. Imidlertid kan advokatene ikke spesifisere hvilket område de er eksperter på eller interessert i (HHC møte i Budapest, april 2016).

<sup>13</sup> Valutaen er ungarsk forint (HUF).

## Asylsøkere i transittsonen

Asylsøkere i transittsonen har en begrenset tilgang til juridisk assistanse. Det fører blant annet til at de ikke blir informert om sine rettigheter til for eksempel å be om å få være til stede og bli hørt ved domstolsbehandlingen av sin klagesak. Den begrensede tilgangen skyldes blant annet at organisasjoner som Menedek og HHC ikke uten videre har tilgang til transittsonen, ifølge UNHCR (2016, s. 10). UNHCR for sin del har stort sett ingen problemer med tilgang, men HHC har opplevd å måtte be om tilgang senest tre arbeidsdager før visitten. Dette er særlig problematisk, ifølge UNHCR, fordi asylloven setter en frist på tre dager for asylsøker til å imøtegå OINs syn om at Serbia er et trygt tredjeland.<sup>14</sup>

Da grensegjerdet mellom Ungarn og Serbia sto ferdig 15. september 2015, og transittsonene i Rösztke og Tompa ble åpnet, ble HHC nektet adgang til sonene, til tross for en samarbeidsavtale mellom OIN og HHC som gir HHC adgang til mottakssteder (*refugee receptions*) og interneringsleire (*detention facilities*) (HHC 2015b, s. 2). I AIDA-rapporten datert 1. november 2015 (Matevžič et al. 2015, s. 33) framgår det imidlertid at HHC har tilgang til transittsonene, men da etter påtrykk fra UNHCR.<sup>15</sup> HHC understreker at asylsøkerne ikke har en permanent tilgang til profesjonell juridisk assistanse i transittsonene (HHC 2015b, s. 4; Matevžič et al. 2015, s. 33). Ledelsen i transittsonen i Rösztke (møte i Rösztke, april 2016) opplyser at asylsøkerne kan få juridisk bistand fra HHC, men også fra UNHCR og justiskontoret i OIN, blant annet med å skrive klager.<sup>16</sup> UNHCR står fritt til å følge hele asylprosedyren, delta i høringer og ellers snakke med søkerne, ifølge kilden. OIN opplyser, (som sitert i Pollet & Mouzourakis 2015, s. 19), at de ikke gir kontaklinformasjon til søkerne om den enkelte aktuelle NGO. OIN henviser til UNHCR for videre oppfølging med hensyn til assistanse fra NGOer.

I en rapport utgitt av European Council on Refugees and Exiles (ECRE) og AIDA (Pollet & Mouzourakis 2015, s. 30) heter det at mange asylsøkere ikke har tilgang til kvalifisert juridisk assistanse i praksis på grunn av at NGOer, som HHC, har begrenset med ressurser.<sup>17</sup> HHC er ikke til stede i transittsonene til enhver tid på grunn av de store avstandene (*remote location*) (Matevžič et al. 2015, s. 33). ECRE og AIDA (Pollet & Mouzourakis 2015, s. 37) konkluderer med at forholdene i transittsonene er høyst problematiske fordi asylsaksbehandlingen foregår svært hurtig, og der søkerne har liten eller ingen tilgang til juridisk assistanse.

---

<sup>14</sup> En asylsøknad kan unntas realitetsbehandling (*inadmissible*) dersom det legges til grunn at søker kom via et trygt tredjeland.

<sup>15</sup> Amnesty International (2015b, s.18) henviser i en rapport datert 8. oktober 2015 til HHC, og skriver at *accessibility to legal aid in the transit zones is extremely limited, as lawyers do not have an access there*. ECRE og AIDA (Pollet & Mouzourakis 2015, s. 19) skriver i en rapport datert 1. oktober 2015 at HHC ikke hadde tilgang til transittsonene de første dagene etter at gjerdet var ferdig reist 15. september 2015.

<sup>16</sup> Lederen for transittsonen i Rösztke, (som sitert i Pollet & Mouzourakis 2015, s. 19), opplyser at asylsøkerne kan få juridisk bistand fra Legal Aid Office of the Justice Department, som er til stede i transittsonen.

<sup>17</sup> Kilden henviser til European Council on Refugees and Exiles (ECRE), som frykter at tredagersfristen som asylsøkerne får til å tilbakevise OINs syn om at Serbia er et trygt tredjeland for den individuelle asylsøker, gjør at klagen ikke blir mer enn en ren formalitet (Pollet & Mouzourakis 2015, s. 30).

## **Asylsøkere i retten for ulovlig grensepassering<sup>18</sup>**

En person som blir tiltalt for ulovlig grensepassering, har etter straffeprosessloven<sup>19</sup> krav på bistand fra en forsvarsadvokat. UNHCR (2016, s. 21) påpeker at de fleste advokater, som er oppnevnt av retten, bare møter sin klient rett før selve rettssaken starter. Tiltalen blir som regel bare lest opp (muntlig) uten å ha blitt lagt fram i skriftlig form på forhånd, selv ikke på ungarsk.

## **Asylsøkere på mottak**

NGOer har tilgang til mottakene dersom de sender en anmodning til OIN på forhånd. HHC har en avtale med OIN som garanterer tilgang til søkerne for å kunne gi juridisk bistand. I Debrecen mottakssenter jobbet en HHC-representant fulltid med juridisk rådgivning, inntil senteret ble lagt ned i oktober 2015 (Matevžič et al. 2015, s. 53).

En asylsøker som bor på et mottak, kan bli fratatt plassen eller få tilbudet redusert, for eksempel den økonomiske støtten, under visse forhold, regulert i asyllovens § 30 (1) (2007). Et vedtak om å frata en asylsøker plassen for en begrenset tidsperiode eller for all tid, kan påklages innen tre dager. Asylsøker har rett til å be om en juridisk vurdering av vedtaket, og har da krav på gratis juridisk bistand (Matevžič et al. 2015, s. 52 - 53).

## **Asylsøkere i internering (*detention*)**

OIN kan beslutte at en asylsøker skal interneres, og da for maksimum 72 timer. Dersom OIN ønsker å forlenge interneringen, må saken bringes inn for en domstol. Domstolen kan forlenge interneringen med inntil seks måneder, med inntil 60 dager av gangen. Domstolen skal utpeke en advokat for asylsøkeren dersom søker ikke snakker ungarsk og søker selv ikke sørger for å bli representert ved en autorisert person. Den internerte har altså rett til juridisk assistanse (Matevžič et al. 2015, s. 66 – 68; OIN 2015; Pollet & Mouzourakis 2015, s. 28).

HHC har, ifølge Matevžič et al. (2015, s. 70), observert at advokatene vanligvis ikke protesterer mot forlengelse av interneringen. Det er obligatorisk med deres tilstedeværelse, men de offentlig oppnevnte advokatene er lite effektive med hensyn til å unngå forlengelse. Dette har sammenheng med at advokatene ikke møter asylsøkeren før domstolsbehandlingen, at de ikke kjenner søkerens sak eller ikke kommer med motargumenter til fortsatt internering. Dessuten kommer at advokatens obligatoriske tilstedeværelse bare gjelder første gang en forlengelse skal vurderes, altså etter 72 timers internering. Ungarns høyesterett uttalte i 2014, (som sitert i Matevžič et al. 2015, s. 70), at de offentlig oppnevnte advokatenes tilstedeværelse er enten av ren formell karakter eller mangler helt. Prinsippet om *equality of arms* blir derfor ikke anvendt i praksis, ifølge Høyesterett. Amnesty International (2015a, s. 59) skriver, etter et besøk i Kiskunhalas Immigration Detention Centre i mars 2015, at «Decisions on continued detention were made in abbreviated administrative proceedings, often without a lawyer».

På papiret ser alt veldig bra ut, ifølge HHC (møte i Budapest, april 2016). De internerte får tildelt en egen advokat. Men under rettssaken sier advokaten ikke noe. Partene signerer

---

<sup>18</sup> Ikke alle som krysser grensen på ulovlig vis er eller blir nødvendigvis asylsøkere.

<sup>19</sup> UNHCR (2016,s. 21) henviser til § 542/M i loven.



dokumentene i domstolen, men det har ikke vært noen kommunikasjon mellom den oppnevnte advokaten og asylsøkeren.

Asylsøkere i interneringssenteret Békéscsaba får sin sak om forlengelse av interneringen prøvd i selve senteret, og ikke i lokalene til en ordinær domstol. Høringen foregår i et rom ved siden av rommet der OIN foretar sine asylintervjuer, tar fingeravtrykk osv. (Pollet & Mouzourakis 2015, s. 28). Det samme er tilfellet i Kiskunhalas interneringssenter (møte i Kiskunhalas, april 2016).

ECRE og AIDA (Pollet & Mouzourakis 2015, s. 28) hevder at det er svakheter i systemet med den juridiske prøvingen av forlengelse av internering. Kvaliteten på de statlig oppnevnte advokatene er dårlig, domstolene foretar ikke en individuell vurdering av nødvendigheten av og forholdsmessigheten i bruken av internering. Domstolen baserer seg på fakta og grunnene for interneringen gitt av OIN.

HHC tilbyr juridisk bistand i alle interneringssentrene- og leirene. Deres advokater besøker disse stedene hver eller annenhver uke.<sup>20</sup> Men deres kapasitet er begrenset. Inntil november 2015 hadde HHC-advokatene gitt juridisk assistanse i 27 saker, hvorav resultatet ble løslatelse i 16 saker (Matevžič et al. 2015, s. 70).

FNs menneskerettighetskommisjon rettet i 2014 kritikk mot Ungarn for manglende rettssikkerhet i forbindelse med internering av asylsøkere.<sup>21</sup> I rapporten (UN Working Group on Arbitrary Detention 2014, s. 17-18) heter det: «[...] when the lawyer representing the detainee filed a complaint against the detention, there was a system of extending the detention without proper regard for the lawyer's submission and the individual circumstances of the detainee». Generelt er det en mangel på kvalifisert juridisk assistanse til søkerne. De fleste som får bistand, får det fra advokater fra det sivile samfunnet, og ikke fra staten.

Asylsøkere som er internert har ellers de samme rettighetene til juridisk bistand som de som ikke er internert. Asylsøkerne kan kontakte sin advokat, dersom de har en, og møte dem privat (Matevžič et al. 2015, s. 70).

### **Juridisk bistand til enslige mindreårige**

En enslig mindreårig har krav på en verge (*guardian*) innen åtte dager etter ankomst Ungarn. Dersom vergen mener det er behov for det, kan han/hun henvende seg til en organisasjon som gir juridisk assistanse. Barnet kan ha behov for hjelp i asylprosedyren, i en kriminalprosedyre eller annet (FRA 2016a, s. 57).

UNHCR, Menedék Migrant Association, Cordelia Foundation og HHC har de senere årene gitt opplæring til verger i asylloven og om behandling av enslig mindreårige. Men European Migration Network (EMN) (2014, s. 4) mener at vergene fremdeles mangler den nødvendige juridiske kunnskap om asyl- og immigrasjonslovgivningen. EMN konkluderer med at «[...] UAMs' access to free legal aid in the child protection facilities accommodating UAMs is either limited or not available».

---

<sup>20</sup> HHC inngikk i 2002 en avtale for å regulere deres tilgang til interneringsstedene. Ifølge avtalen skal HHC varsle om besøk to dager i forveien. For øvrig har UNHCR ubegrenset adgang til sentrene (Matevžič et al. 2015, s. 66).

<sup>21</sup> Kommisjonen besøkte Ungarn 23. september – 2. oktober 2013.

## Tilgang til landinformasjon

Utlendingsmyndighetene i Ungarn har en egen landinformasjonsenhet.<sup>22</sup> Enheten samler inn og gjør tilgjengelig informasjon om søkerens opprinnelsesland. Mottakere av informasjonen er OIN, dommerne i klageinstansen og UNHCR. Forespørsler om landinformasjon fra advokater, NGOer og asylsøkere, blir avvist. Men dersom en advokat ønsker å få vite hvilken landinformasjon som er lagt til grunn i en sak, kan han be om innsyn (EASO 2015, s. 18).

### Om Landinfos responser

Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (Landinfo) innhenter og analyserer informasjon om samfunnsforhold og menneskerettigheter i land som Utlendingsdirektoratet (UDI), Utlendingsnemnda (UNE) og Justis- og beredskapsdepartementet har behov for kunnskap om.

Landinfos responser er basert på opplysninger fra nøye utvalgte informasjonskilder, og kan bygge på både skriftlig og muntlig kildemateriale. Opplysningene er behandlet i henhold til [anerkjente kvalitetskriterier for landinformasjon](#) og [Landinfos retningslinjer for kilde- og informasjonsanalyse](#).

En respons er et svar på konkrete spørsmål som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo, og er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema. Responsene er utarbeidet innenfor korte frister, og kildegrunnlaget er ikke alltid like bredt som i våre temanotater.

Landinfo er en faglig uavhengig enhet, og informasjonen som presenteres, kan ikke tas til inntekt for et bestemt syn på hva praksis bør være i utlendingsforvaltningens behandling av søknader. Landinfos responser gir heller ikke uttrykk for norske myndigheters syn på de forhold og land som omtales.

## Referanser

### Skriftlige kilder

- Amnesty International (2015a, 6. juli). *Europe's Borderlands. Violations against refugees and migrants in Macedonia, Serbia and Hungary*. London: Amnesty International. Tilgjengelig fra <https://www.amnesty.org/en/documents/eur70/1579/2015/en/> [lastet ned 21. juni 2016]
- Amnesty International (2015b, 8. oktober). *Hungary; Fenced Out: Hungary's violations of the rights of refugees and migrants*. London: Amnesty International. Tilgjengelig fra <https://www.amnesty.org/en/documents/eur27/2614/2015/en/> [lastet ned 11. juni 2016]
- [Asylloven] (2007). *Act LXXX of 2007 on Asylum*. Tilgjengelig via Refworld <http://www.refworld.org/docid/4979cc072.html> [lastet ned 29. juni 2016]
- EASO, dvs. European Asylum Support Office (2015, 18. mai). *Description of the Hungarian asylum system*. Valletta: EASO. Tilgjengelig fra <https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/public/Description-of-the-Hungarian-asylum-system-18-May-final.pdf> [lastet ned 31. mars 2016]
- EMN, dvs. European Migration Network (2014). *Policies, Practices and Data on Unaccompanied Minors in 2014. Hungary*. Brussel: EMN. Tilgjengelig fra [http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/networks/european\\_migration\\_network/reports/docs/emn-studies/unaccompanied-minors/13a\\_hungary\\_unaccompanied\\_minors\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/networks/european_migration_network/reports/docs/emn-studies/unaccompanied-minors/13a_hungary_unaccompanied_minors_en.pdf) [lastet ned 5. april 2016]
- Eurostat (2016, 18. mars). *Asylum and first time asylum applicants by citizenship, age and sex Annual aggregated data (rounded)*. Luxembourg: Eurostat. Tilgjengelig fra <http://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/submitViewTableAction.do> [lastet ned 20. juni 2016]

---

<sup>22</sup> På engelsk heter enheten Country of Origin Information Centre, og er en del av OIN.

## Respons Ungarn: Juridisk bistand til asylsøkere



- FRA (2016a, 23. mars). *Monthly data collection on the current migration situation in the EU. February 2016 monthly report*. Brussel: FRA. Tilgjengelig fra [http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra\\_uploads/fra-2016-monthly-compilation-com-update-3\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2016-monthly-compilation-com-update-3_en.pdf) [lastet ned 31. mars 2016]
- FRA (2016b, 17. juni). *Monthly data collection on the current migration situation in the EU. June 2016 monthly report.1 – 31 May 2016*. Brussel: FRA. Tilgjengelig fra [http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra\\_uploads/fra-june-2016-monthly-migration-gender-based-violence\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-june-2016-monthly-migration-gender-based-violence_en.pdf) [lastet ned 20. juni 2016]
- HHC, dvs Hungarian Helsinki Committee (2015, 7. august). *Building a Legal Fence - Changes to Hungarian asylum law jeopardise access to protection in Hungary*. Budapest: Hungarian Helsinki Committee. Tilgjengelig fra <http://helsinki.hu/wp-content/uploads/HHC-HU-asylum-law-amendment-2015-August-info-note.pdf> [lastet ned 11. juni 2016]
- HHC (2015, 18. september). *No Country for Refugees – New asylum rules deny protection to refugees and lead to unprecedented human rights violations in Hungary*. Budapest: Hungarian Helsinki Committee. Tilgjengelig fra [http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/resources/hhc\\_no\\_country\\_for\\_refugees.pdf](http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/resources/hhc_no_country_for_refugees.pdf) [lastet med 24. juni 2016]
- Matevžič, G., Iván, J., Bakonyi, A. & Guylai, G. (2015, 1. november). *Country Report: Hungary*. Brussel: AIDA. Tilgjengelig fra [http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/report-download/aida\\_hu\\_update.iv\\_0.pdf](http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/report-download/aida_hu_update.iv_0.pdf) [lastet ned 13. april 2016]
- OIN (2015, 17. august). *General information about the asylum procedure*. Budapest: OIN. Tilgjengelig fra [http://www.bmbah.hu/index.php?option=com\\_k2&view=item&layout=item&id=521&Itemid=728&lang=en#general\\_information\\_about\\_the\\_asylum\\_procedure](http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=521&Itemid=728&lang=en#general_information_about_the_asylum_procedure) [lastet ned 13. juni 2016]
- OIN (2016, 10. mai). *Statistics. Issue I-IV. 2015 - I-IV. 2016*. Budapest: OIN. Tilgjengelig fra [http://www.bmbah.hu/index.php?option=com\\_k2&view=item&layout=item&id=492&Itemid=1259&lang=en#](http://www.bmbah.hu/index.php?option=com_k2&view=item&layout=item&id=492&Itemid=1259&lang=en#) [lastet ned 20. juni 2016]
- Pardavi, M., Matevžič, G., Iván, J. & Bakonyi, A. (2014, 30. april). *National Country Report: Hungary*. Brussel: AIDA. Tilgjengelig fra [http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/report-download/aida\\_hungary\\_second\\_update\\_final\\_uploaded.pdf](http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/report-download/aida_hungary_second_update_final_uploaded.pdf) [lastet ned 3. mars 2016]
- Pardavi, M., Matevžič, G., Iván, J. & Bakonyi, A. (2015, 17. februar). *Country Report: Hungary*. Brussel: AIDA. Tilgjengelig fra [http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/report-download/aida\\_hungary\\_thirdupdate\\_final\\_february\\_2015.pdf](http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/report-download/aida_hungary_thirdupdate_final_february_2015.pdf) [lastet ned 3. mars 2016]
- Pollet, K. & Mouzourakis, M. (2015, 1. oktober). *Crossing Boundaries. The new asylum procedure at the border and restrictions to accessing protection in Hungary*. Brussel: ECRE & AIDA. Tilgjengelig fra [http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/resources/crossing\\_boundaries\\_october\\_2015.pdf](http://www.asylumineurope.org/sites/default/files/resources/crossing_boundaries_october_2015.pdf) [lastet ned 21. mars 2016]
- UN Working Group on Arbitrary Detention (2014, 3. juli). *Report of the Working Group on Arbitrary Detention*. Genève: UN Human Rights Council. Tilgjengelig fra <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G14/072/58/PDF/G1407258.pdf?OpenElement> [lastet ned 9. juni 2016]
- UNHCR (2016, mai). *Hungary as a Country of Asylum*. Genève: UNHCR. Tilgjengelig fra Refworld <http://www.refworld.org/docid/57319d514.html> [lastet ned 12. mai 2016]

### Muntlige kilder

- Hungarian Helsinki Association, ved legal officer Gruša Matevžič og senior legal officer Júlia Iván. Møte i Budapest 20. april 2016.
- Ledelsen i Kiskunhalas interneringscenter. Møte i Kiskunhalas 21. april 2016.
- Ledelsen i transittsonen i Röszke. Møte i Röszke 21. april 2016.

© Landinfo 2016

**Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Landinfo er enhver eksemplarframstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov.**